ВЕСЕ МАСТОРТНЭНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ, ПУРНАВОДО ВЕЙС!

Ленинэнь киява

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнть газетаст

ФЕВРАЛЕНЬ
21-це чи
1938 ие
№ 21 (847)
ЛИСИ: 8-це ИЕ ЧИНЬ ЮТАЗЬ

Сталин, Молотов, Ворошилов, Каганович Л. М., Калинин, Микоян, Чубарь, Андреев, Косиор, Жданов, Ежов ялгатненень

„Ермак“ ледоколонтень—Шмидтнэнь

Пек счасливойдяно рапортовать миненек порученной заданиянть топавтомадонзо. Северной полюсонть эйстэ саезь северной широтань 75 градустнэнь видьс минь педе-пев ютавтынек весе тешкстазь исследованиятнень ды пурнынек научной питней материалт эень дрейфень тонавтнеманзо коряс, гидрологиянь ды метеорологиянь коряс, теинек ламо гравитационной ды магнитной измереният, топавтынек биологической исследованиятнень.

Февралень 1-це чистэнть саезь, зярдо 74 градуссо минек паксясь лазновсь пельксэнь-пельксс, минь апак лотксе ветинек неть условиятнесэ весе возможной наблюдениятнень. Уверенно роботынек, вейкеяк минута эзинек ризна эсинек судьбанть кисэ, содынек, што минек могучей родинась, эсь цератнень кучомадо мейле, зярдояк сынст а кадсынзе. Миненек партиянть, правительстванть, вечкевикс Сталин ялгантъ ды весе Советской народонть пси заботась ды вниманиясь свал поддерживали минек ды обеспечили весе роботанть успешнойстэ ютавтоманзо. Те частонть минь кадтано эенть нордовой 70 градуст 54 минутат, вестовой 19 градуст 48 минутат координатнэсэ ды 274 суткатнестэ ютынек 2.500 километрадо ламо дрейф. Минек радиостанциясь васенцекс пачтясь куля Северной полюсонть завоеваниядо, обеспечивал кемевикс связь родинанть марто ды те телеграммасонть пряды эсь роботанзо.

Минек масторонь якстере флагось нейгак лыйни эйень простортнэнь вельксэ.

Папанин, Кренкель, Ширшов, Федоров.

Северной полюс, 15 част 55 минутат.

Папаниннэнь, Ширшовнень, Кренкельнень, Федоровнень

Поздравляем тынк ответственной заданиянть успешнойстэ топавтоманзо марто.

Весе минек масторось гордится тынк героической роботасонть.

Учотано Московов тынк самонк.

Братской поздоровт!

И. Сталин
В. Молотов
К. Ворошилов
Л. Каганович
М. Калинин
А. Микоян
В. Чубарь
А. Андреев
С. Косиор
А. Жданов
Н. Ежов
Г. Петровский
Р. Эйхе
Н. Хрущев

Остальцевнень, Барсуковнень, Котцовнень „Таймырэнь“ ды „Мурманонь“ командатненень

Приминк минек благодарностенек ды Советской весе народонть благодарностензэ Папанинэнь славной экспедициятень лезксэнь максомань коряс задачантъ пек парсте топавтоманзо кис.

Гордимся тынк отважной ды самоотверженной роботасонть.

Братской поздоровт!

И. Сталин
В. Молотов
К. Ворошилов
Л. Каганович
М. Калинин
А. Микоян
В. Чубарь
А. Андреев
С. Косиор
А. Жданов
Н. Ежов
Г. Петровский
Р. Эйхе
Н. Хрущев

XVI-це СОЗЫВЕНЬ ВСЕРОССИЙСКОЙ ЦЕНТРАЛЬНОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ КОМИТЕТЭНЬ IV-це СЕССИЯНТЬ ПОСТАНОВЛЕНИЯЗО

„РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнеде Положениянть“ кемекстамодо

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэсь **постановляет:**

Кемекстамс „Российской Советской Федеративной Социалистической Республикань Верховной Советс кочкамотнеде Положениянть“.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэнь
Председателесь **М. Калинин.**

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэнь
Секретарентъ кис ВЦИК-нь Президиумонь Членэсь **А. Артюхина.**

Москов, Кремль, 1938 иень февралень 16-це чи.

РСФСР-нь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТС КОЧКАМОТНЕДЕ *ПОЛОЖЕНИЯСЬ*

I ГЛАВА
КОЧКАМОНЬ СИСТЕМАСЬ

1 статья. РСФСР-нь Конституциянь 138 статьянть основаниянзо коряс РСФСР-нь Верховной Советс депутатнэнь кочкамотнень ютавтыть избирательтне всеобщей, равной ды прямой избирательной правантъ основанзо коряс тайной голосованиянть пингстэ.

2 статья. РСФСР-нь Конституциянь 139 статьянть основаниянзо коряс депутатнэнь кочкамотне аштить всеобщейкс: РСФСР-нь весе граждантнэнь, конатненень топодсть 18 иеть, независимо расовой ды национальной принадлежностьтест, вероисповедованиядост, образовательной цензэдест, оседлостедест, социальной происхождениядост, имущественной положениядост ды ютась шкань деятельностьтест, ули праваст участвовать депутатнэнь кочкамотнесэ ды улемс кочказекс РСФСР-нь Верховной Советс, умалишеннойтнеде ды сеть ломантнеде башка, конат осужденнойть судсо кочкамонь праватнень лишения марто.

3 статья. РСФСР-нь Конституциянь 140 статьянть основаниянзо коряс депутатнэнь кочкамотне аштить равнойкс: эрьва гражданинэнть ули вейке вайгелезэ, весе граждантнэ кочкамотнесэ примить участия вейкетть основаниясо.

4 статья. РСФСР-нь Конституциянь 141 статьянть основаниянзо коряс аватнень ули праваст кочкамс ды улемс кочказекс цератнень марто вейкетьстэ.

5 статья. РСФСР-нь Конституциянь 142 статьянть основаниянзо коряс граждантнэнь, конат аштить Якстере Армиянь рядтнэсэ, ули праваст кочкамс ды улемс кочказекс весе граждантнэнь марто вейкетьстэ.

6 статья. РСФСР-нь Конституциянь 146 статьянть основаниянзо коряс кочкамотнесэ кандидатнэ выставляются избирательной округтнэва.

II ГЛАВА
ИЗБИРАТЕЛЬТНЕНЬ СПИСКАТНЕ

7 статья. Избирателень спискатнень составляют оштнэсэ трудицянь депутатнэнь ошонь Советнэ, районной деления марто оштнэсэ жо—районной Советнэ; велень местностьнева—велень (станицань, деревнянь, хуторонь, аулонь) трудицянь депутатнэнь Советнэ.

8 статья. Избирательтнень спискатнес сермадовить весе граждантнэ, конатнень улить кочкамонь праваст ды конат эрить (свал эли шкас) спискань сермадома шкастонть данной Советэнть территориянзо лангсо, конатненень кочкамонь чинтень топодсть 18 иеть.

9 статья. Избирателень спискатнес а сермадовить ломантне, конатне лишеннойть кочкамонь праватнесэ судебной приговоронь коряс весе шкантъ перть, конань аравтызе судебной приговорось кочкамонь праватнень саемадо, истя жо ломантне, конат законсонть аравтозь порядоконть коряс признаннойть умалишеннойкс.

10 статья. Избирательтнень спискатне тейневить избирательной эрьва участкантъ эзга алфавитной порядоксо избирателенть фамилиянзо, леменэзэ, тетя леменэзэ, иензэ ды эрямонь тарканзо невтемантъ марто ды сынст подписывают трудицянь депутатнэнь Со-

(Поладксозо 2-це страницасо).

РСФСР-нь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТС КОЧКАМОТНЕДЕ

ПОЛОЖЕНИЯСЬ

(ПОЛАДКСОЗО)

ветэнь председателесь ды секретаресь.

11 статья. Избирательтнень эйстэ кияк не может улемс сермадозь избирательной вейке спискадо ламос.

12 статья. Избирателень спискатнень, конат (избирательтне) аштить воинской частьнесэ ды войсковой соединениятнесэ, составляет командованиясь командирэнть ды военной комиссаронть подписест марто. Весе лия военнослужащейтнень избирателень спискатнес сермадыть эрямонь таркасост трудицянь депутатнэнь соответствующей Советнэ.

13 статья. Больницятнесэ, родильной кудотнесэ, санаториятнесэ ды лечебной лия учреждениятнесэ избирательной участкань избирательтнень спискатне составляются кода больной граждантнэнь, истя жо медицинской персоналонть лангскак, конат кочкамонь чистэнть аштить дежурствасо.

Кочкамотнесэ не могут примамс участия сэредицятне, конат аштить скарлатинозной ды дифтерийной отделениятнесэ.

14 статья. Кочкамотнеде 30 чиде икеле трудицянь депутатнэнь Советэсь понгавтсынзе всеобщей обозрениясь избирателень спискатнень эли максы избирательтненень возможность ванномс нетъ спискатнень Советэнть помещениясо.

15 статья. Избирателень спискатнень подлинниктне ванстовить соответственна трудицянь депутатнэнь Советсэнть ды воинской частьсэнть эли войсковой соединениясонть.

16 статья. Бути избирателесь избиратель спискантъ публиковамонть ды кочкамотнень чинть ютксо шкастонть полавтсы эрямонь эсь тарканзо трудицянь депутатнэнь соответствующей Советэсь максы тензэ формань коряс, конань аравты Центральной Избирательной Комиссиясь, „голосованиянь правас удостоверения" ды тешксты избирательтнень спискантень—„выбыл"; эрямонь од таркасонть — эрьва шкань эли шкас—личностень удостоверениянть, истя жо „голосованиянь правас удостовериянть" невгемадо мейле избирателенть сермадсызь избирательтнень спискантень.

17 статья. Избирательтнень спискасонть аволь правильностьтень (спискатнес а сермадомась, спискатнестэ нардамось, фамилиянть, лементь, тетя лементь аволь видестэ сермадомась, спискас аволь видестэ сермадомаст ломантнень, конат лишенойть кочкамонь правасо) заявлениясь максови трудицянь депутатнэнь Советэнтень, кона публиковинзе спискатнень.

18 статья. Трудицянь депутатнэнь Советэнть Исполнительной Комитетэсь обязан ванномс избирателень спискасонть аволь правильностенть коряс эрьва заявлениянть колмо чинь срокс.

19 статья. Избирателень спискасонть аволь правильностьте заявлениянть ванномадо мейле, трудицянь депутатнэнь Советэнть Исполнительной Комитетэсь обязан эли теемс эрявикс витевкст избирательтнень спискантень, эли максомс яволявтыцянтень сермадозь справка сонзэ заявлениянть отклонениянь мотивтнеде; бути а согласи трудицянь депутатнэнь Советэнть решениянзо марто яволявтыцясь может максомс жалоба народной судс.

20 статья. Народной судось 3 чинь срокс обязан открытой судебной заседаниясо яволявтыцянть ды советэнь представителенть тердема марто ванномс спискасо неправильностенть лангс пеняцямонть ды эсь решениянзо сеске жо пачтямс кода яволявтыцянтень, истя жо советэнтеньгак. Народной судонть решениязо окончательной.

III ГЛАВА

РСФСР-нь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТС КОЧКАМОТНЕНЬ КОРЯС ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ ОКРУГТНЭ

21 статья. РСФСР-нь Конституциянь 25 статьянть основаниянзо коряс РСФСР-нь Верховной Советэнть кочкить РСФСР-нь граждантнэ избирательной округтнэва.

22 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс избирательной округось тееви принципенть коряс: 150 тыщат населения округонть лангс. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс избирательной эрьва округось кучи вейке депутат.

23 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс избирательной округтнэнь образует РСФСР-нь Верховной Советэнь Президиумось.

24 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс избирательной округтнэнь спискантъ опубликовывает Верховной Советэнь Президиумось кочкамотнень чинть назначениянзо марто ве шкасто.

IV ГЛАВА

ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ УЧАСТКАТНЕ

25 статья. Кочкамонь бюллетеньтнень примамонть ды вайгельтнень ловомантъ туртов оштнэнь ды районтнэнь территорияст, конат совить РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс избирательной округтнэс, явови избирательной участкатнес.

26 статья. Избирательной участкатнень теемантъ ютавтыть оштнэсэ трудицянь депутатнэнь ошонь Советнэ, районной деления марто оштнэсэ — трудицянь депутатнэнь районной Советнэ, велень местностьнесэ—трудицянь депутатнэнь районной Советнэ.

27 статья. Избирательной участкатнень теемась ютавтови кочкамотнеде икеле 45 чиде аволь седе позда.

28 статья. Вельсоветэнть территориязо, косо лововить кавто тыщадо аволь ламо эрицят, составляет, прок правила, избирательной вейке участка; эрьва станицасонть, деревнясонть, аулсонть, косо лововить 500-то саезь, но кавто тыщадо аволь ламо эрицят, организовави избирательной башка участка.

Велетнесэ эли велень группатнесэ, конатнесэ населениясь 500 ломанде аламо, но 300 ломанде аволь седе аламо, неть случайтнестэ, зярдо неть велинетнень ютксот избирательной участкань центрантъ эйстэ10 километрадо ламо, могут улемс теезь избирательной башка участкат.

29 статья. Васоло аштица северной ды восточной районтнэсэ, косо преобладают мелкой поселениятне, допускается избирательной участкатнень организовамо 100 ломанде аволь аламо эрица марто.

Северэнь национальной округтнэнь туртов, истяжо пандов ды кочевой районтнэнь туртов РСФСР-нь Верховной Советэнь Президиумонть разрешениянзо коряс допускается избирательной участкатнень организовамо 100 ломанде аламо эрица марто, но 50 ломанде аволь аламо населения марто.

30 статья. Оштнэ, робочей поселкатне, истяжо велетне ды вельсоветэнь территориясь, конатнесэ лововить кавто тыщадо ламо эрицят, явовить избирательной участкатнес истямо расчетсо—избирательной вейке участкас 1500—2500 ломантъ эрица.

31 статья. Воинской частьне, войсковой соединениятне составляют избирательной башка участкат 50-де аволь аламо ды 1500 аволь ламо избирательтнень количества марто, конат совить избирательной округонтень частентъ эли войсковой соединениянть улема таркасонзо.

32 статья. Больницятнесэ, шачтамо кудотнесэ, санаториятнесэ, инвалидэнь кудотнесэ 50-де аволь аламо избирательтнень количества марто образуются избирательной башка участкат.

Зярыя корпус марто больницятнесэ допускается избирательной участкатнень теема башка корпустнэсэ эйсэст эрьвейкесэнть 50-де аволь аламо избирательтнень улемантъ пингстэ.

Больницятнесэ ды лечебной лия учреждениятнесэ, косо избирательной башка участкат а организовавить, допускается се, што больницятнесэ ды лечебной учреждениятнесэ избирательной бюллетентнень примить избирательной комиссиятнень выделенной члентнэ. Неть случайтнестэ больницятненень максовить избирательной башка ящиктъ.

33 статья. Суднатне, комсьветееде аволь седе аламо избирательтнень количества марто, конат кочкамотнень чистэнть улить укшномасо, могут теемс избирательной башка участкат, конат совить избирательной округтнэс суднантъ приписканть таркасо.

Васов молиця пассажирской поездтнэсэ, конат кочкамотнень чистэнть улить ки лангсо, образуются избирательной участкат пассажиртнэнь-избирательтнень пельде бюллетентнень примамонть туртов, конатнень улить „голосованиянь правантъ лангс удостоверениясг".

V ГЛАВА

ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИЯТНЕ

34 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Центральной избирательной комиссиясь теевн общественной организациятнень ды трудицянь обществатнень представительтнестэ ды кемекстасы РСФСР-нь Верховной Советэнь Президиумось кочкамотнень чинть опубликованиянзо марто ве шкасто.

35 статья. Центральной избирательной комиссиясь образуется председателенть, председателень заместителенть, секретаренть ды 12 членгнэнь составсо.

36 статья. Центральной избирательной комиссиясь:

а) ванны РСФСР-нь весе территориянть лангсо кочкамотнень молемстэ „РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнеде Положениянть" неуклонной топавтоманзо мельга;

б) ванны избирательной комиссиятнень аволь виде действиясг лангс пеняцямотнень ды тейни пеняцямотнень коряс окончательной решеният;

в) устанавливает печатень, избирательной ящиктнень образецт, „голосованиянь правантъ лангс удостовериянь" формантъ, избирательной бюллетентнень ды сынст туртов конвертнэнь формантъ ды цветэнтъ, кочкицянь спискань формантъ, вайгельтнень ловомантъ коряс протоколтнэнь формантъ, кочказекс улемадо удостовериянь формантъ;

г) регистрирует РСФСР-нь Верховной Советс кочказь депутатнэнь;

д) максы РСФСР-нь Верховной Советэнь мандатной комиссиянтень кочкамотнень коряс делопроизводствантъ.

37 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс избирательной эрьва округонть теевн РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссия.

38 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиятне тейневить общественной организациятнень ды трудицянь обществатнень представительтнестэ ды кемекстасызь АССР-нь Верховной Советэнь Президиумтнэ, крайтнень, областьнень, автономной областьнень ды национальной округтнень трудицянь депутатнэнь Советнэ кочкамотнеде икеле 55 чиде аволь седе позда.

39 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиясь образуется председателенть, председателень заместителенть, секретаренть ды 8 членгнэнь составсо.

40 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиясь:

а) ванны депутатнэнь Советнэнь соответствующей исполнительной комитетнэнь ендо избирательной участкатнень эсь шкасто организовамонть мельга;

б) устанавливает избирательной участкатнень порядковой номерэст;

в) ванны избирателень спискатнень эсь шкасто теемантъ ды всеобщей сведениясь пачтямонть мельга;

г) регистрирует РСФСР-нь Верховной Советэнь депутаткс выставленной кандидатнэнь РСФСР-нь Конституциянть ды „РСФСР-нь

(Поладксозо 3-це страницасо).

РСФСР-нь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТС КОЧКАМОТНЕДЕ

ПОЛОЖЕНИЯСЬ

(ПОЛАДКСОЗО)

Верховной Советс кочкамотнедe Положениянть" требованиянзо ванстома марто;

д) снабжает установленной формань коряс избирательной бюллетентнэсэ ды конвертнэсэ Участковой избирательной комиссиятнень;

е) ютавты вайгельтнень ловомань ды устанавливает округкантъ кочкамонь результатнэнь;

ж) максы Центральной избирательной комиссиянтень кочкамотнень коряс делопроизводствант;

з) максы кочказь депутатонтень кочказекс улемадо удостоверения.

41 статья. Участковой избирательной комиссиятне тейневить общественной организациятнень ды трудицянь обществатнень представительтнестэ ды кемекстасызь ошнэсэ трудицянь депутатнэнь ошонь Советнэ, районной деления марто ошнэсэ жо—трудицянь депутатнэнь районной Советнэ; велень местностьнесэ—трудицянь депутатнэнь районной Советнэ—кочкамотнеде икеле 40 чиде аволь седе позда.

42 статья. Участковой избирательной комиссиясь образуется председателенть, председателень заместителенть, секретаренть ды 2—6 членгнэнь составсо.

43 статья. Участковой избирательной комиссиясь:

а) ютавты избирательной участкавант избирательной бюллетентнень примамонть;

б) ютавты РСФСР-нь Верховной Советэнь депутатксе эрьва кандидатонть коряс вайгельтнень ловомань;

в) максы кочкамотнень коряс делопроизводствант Окружной избирательной комиссияс.

44 статья. Центральной избирательной комиссиянть, Окружной ды Участковой избирательной комиссиятнень заседаниятне лововить действительноекс, бути сынст эйсэ ули комиссиянть общей составстонть пеледест ламо.

45 статья. Избирательной комиссиятнесэ весе вопростнэ решавить вайгельтнень простой большинствасо; вайгельтнень равенствант пингстэ—председателенть вайгелезэ максы перевес.

46 статья. Расходтнэ, конат сюлмавозь РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень ютавтомант марто, пандовить государствант счетсо.

47 статья. Центральной избирательной комиссиянть, Окружной ды Участковой избирательной комиссиятнень ули эсист печатест образецэнть коряс, конань аравты Центральной избирательной комиссиясь.

VI ГЛАВА

РСФСР-нь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТС ДЕПУТАТКС КАНДИДАТНЭНЬ ВЫСТАВЛЕНИЯНЬ ПОРЯДОКОСЬ

48 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кандидатнэнь выставлениянь правась обеспечивается общественной организациятненень ды трудицянь обществатненень—РСФСР-нь Конституциянь 146 статьянть основаниянзо коряс: коммунистической партийной организациятненень, профессиональной союзтнэнень, кооперативтнэнень, од ломанень организациятненень, культурной обществатненень ды лият организациятненень, конат зарегистрированнойть порядоксонть, конань установил законось.

49 статья. Кандидатнэнь выставлениянь правантъ ютавтыть тевс общественной организациятнень ды трудицянь обществатнень кода центральной органтнэ, истя жо сынст республиканской, краевой, областной ды районной органтнэяк, истяжо кода предприятиятнева робочейтнень ды служащейтнень, воинской частьнева—якстерармеецтнэнь общей промкстнэ, истяжо колхозтнэва — крестьянтнэнь, совхозтнэва — совхозтнэнь робочейтнень ды служащейтнень общей промкстнэ.

50 статья. Депутатокс кандидатнэ не могут улемс РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиянь членкс, истя жо Участковой избирательной комисиятнень членкс се округкантъ, косо сынь выставленнойть депутатксе кандидатокс.

51 статья. Кочкамотнеде икеле 30 чиде аволь седе позда, общественной весе организациятне эли трудицянь обществатне, конат выдвинули РСФСР-нь Верховной Советс депутатксе кандидатнэнь, обязант зарегистрировать депутатксе кандидатнэнь РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс соответствующей Окружной избирательной комиссиясо.

52 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиятне обязант зарегистрировать РСФСР-нь Верховной Советэнь депутатксе весе кандидатнэнь, конатнень выставили общественной организациятне ды трудицянь обществатне РСФСР-нь Конституциянть ды „РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнеде Положениянть" требованияст ванстозь.

53 статья. Общественной организациясь эли трудицятнень обществась, конат выдвигают кандидатонть РСФСР-нь Верховной Советс депутатокс, обязант максомс Окружной избирательной комиссиятненень истят документт:

а) депутатокс кандидатонь выдвинувшей промксонть эли заседаниянть протокол, конань подписали Президиумонь членгнэ, сынст иест, эрямонь таркаст, организациянть леменсэ, кона выдвинул кандидатонть, депутатксе кандидатонь выдвинувшей промксонть эли заседаниянть тарканзо, шканзо ды сонсэ эйсэ участниктнень ламокс-чинть невтема марто, теке марто протоколсонть должен улемс невтезь депутатксе кандидатонть фамилиязо, лемезэ, тетя лемезэ, сонсэ иензэ, эрямонь тарказо, партийностезэ, роботазо;

б) депутатксе кандидатонть заявлениянзо сонсэ согласиядо баллотироваться избирательной те округкантъ се организациянть пельде, кона сонсэ выставил.

54 статья. РСФСР-нь Верховной Советэнь депутатксе кандидатось может голосоваться ансяк вейке округка.

55 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиянть депутатксе кандидатонть регистрациядо отказамозо может улеме кавто чинь срокс обжалован Центральной избирательной комиссиянтень, конань решениязо ашти окончательнойкс.

56 статья. РСФСР-нь Верховной Советэнь депутатксе зарегистрированной эрьва кандидатонть фамилиянзо, леменсэ, тетя леменсэ, иензэ, занятиянзо, партийностензэ ды общественной организациянть леменсэ, кона выдвинул кандидатонть, Окружной избирательной комиссиясь опубликовывает кочкамотнень чиденть икеле 25 чиде аволь седе позда.

57 статья. РСФСР-нь Верховной Советэнь депутатксе зарегистрированной весе кандидатнэ подлежат избирательной бюллетеньс обязательной сермадомантень.

58 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиятне обязант РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнеде икеле, 15 чиде аволь седе позда, печатамс ды кучнемс Участковой весе избирательной комиссиятненень избирательной бюллетентнень.

59 статья. Избирательной бюллетентне печатавить соответствующей избирательной округонь населениянть кельсэ.

60 статья. Избирательной бюллетентне печатавить формантъ коряс, конань аравты Центральной избирательной комиссиясь, ды количествасо, кона обеспечивает избирательной бюллетентнесэ весе избирательтнень снабжениянть.

61 статья. Эрьва организациянтень, кона выставил кандидатонть, кона зарегистрированной Окружной избирательной комиссиясо, истя жо кода РСФСР-нь эрьва гражданинэнтень, обеспечивается те кандидатонть кис промкстнэсэ, печатьсэ ды лия способтнэсэ беспрепятственной агитациянь права, РСФСР-нь Конституциянь 129 статьянть коряс.

VII ГЛАВА

ГОЛОСОВАНИЯНЬ ПОРЯДОКОСЬ

62 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотне ютавтовить вейке чинь перть—кона РСФСР-нть туртов общей.

63 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень чинть устанавливает РСФСР-нь Верховной Советэнь Президиумось аволь седе позда, чем кочкамотнень срокгонть кавто ковдо икеле. Кочкамотне ютавтовить аволь роботамо чистэ.

64 статья. Эрьва чистэ кочкамотнеде икелень меельсь комсь читнень перть Участковой избирательной комиссиясь опубликовывает эли кодамояк лия способсо келейстэ евтни кочкицятненень кочкамотнень чиденть ды кочкамотнень таркадонть.

65 статья. Избирательтне максыть вайгелест кочкамотнень чистэнть валскень 6 часстo вень 12 чассос местной шкантъ коряс.

66 статья. Кочкамотнень чистэнть валске 6 часстo Участковой избирательной комиссиянь председателесь сонсэ членгнэнь пингстэ провери избирательной ящиктнень, избирательтнень спискантъ улеманзо, кона теезь аравтозь формань коряс, теде мейле ящикентъ пекстасы ды печатасы комиссиянь печатьсэнть ды терди избирательтнень ушодомс вайгельтнень максомантъ.

67 статья. Эрьва избирателесь голосует лично, тень кис сы голосованиянть туртов помещениянтень, тень пингстэ избирательтнень вайгелест максомась ютавтови избирательной бюллетенентъ, кона печатазь конвертс, избирательной ящикентень каямонть вельде.

68 статья. Кочкамотнень туртов помещениясонть бюллетентнень заполнениянть туртов явови особой комната, конаньсэ голосованиянть шкасто улемс киненьгак а мерить, текень юткco Участковой избирательной комиссиянь членгнэненьгак, голосовицятнеде башка; бюллетентнень заполнениянть туртов комнатантень вейке шкасто зярыя кочкицятнень нолдамонть пингстэ, сон должен улемс оборудован пирявкссо эли ширмасо вейке шкасто нолдавикс избирательтнень числаст коряс.

69 статья. Избирательной помещениянтень сазь избирателесь невтьсы Участковой избирательной комиссиянь секретарентень эли членгнэнтень эли паспортонзо, эли колхозной книжканзо, эли профсоюзной билетэнзэ, эли личностень лия удостоверениянзо ды, избирательтнень спискантъ коряс проверямодонть ды избирательтнень спискасонть отметкадонть мейле, получи аравтозь образецэнь избирательной бюллетень ды конверт.

70 статья. Ломантнень лангс, конат састь кочкамотнень туртов помещениянтень „голосованиянь правантъ лангс удостоверения" марто, „РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнеде те Положениянть" 16 статьянзо коряс Участковой избирательной комиссиясь вети башка списка, кона путови избирательтнень спискантень.

71 статья. Комнатасонть, кона явозь избирательной бюллетентнень заполнениянть туртов, избирателесь избирательной бюллетеньсэнть кадсы се кандидатонть фамилиянзо, конань кис сон голосует, остаткатнень черкстасынзе; бюллетенентъ конвертс путозь ды сонсэ клеязь, избирателесь ютыкомнатантень, косо ашти Участковой избирательной комиссиясь, ды избирательной бюллетенентъ марто конвертэнть нолдасы избирательной ящикентень.

72 статья. Избирательтнень, конатнень арась возможностест неграмотностьтентъ эли кодамояк физической асатыксэнть кувалт самостоятельно заполнить избирательной бюллетенентъ, ули праваст тердемс комнатантень, косо заполняются избирательной бюллетентне, куш кодамо лия избиратель избирательной бюллетенентъ заполнениянзо туртов.

73 статья. Избирательной помещениясонть вайгельтнень максома шкастонть выборной агитациянь ветямо а мерить.

74 статья. Избирательной помещениясонть порядоконть кис ответственностентъ канды комиссиянь председателесь, ды сонсэ распоряжениянзо весе присутствующейтнень туртов обязательнойть.

75 статья. Кочкамотнень чинть веть 12 часстo Участковой избирательной комиссиянь председателесь вайгельтнень максомантъ яволявты прядозекс, ды комиссиясь ушоды избирательной ящиктнень панжомантень.

(Пезэ 4-це страницасо).

РСФСР-нь ВЕРХОВНОЙ СОВЕТС КОЧКАМОТНЕДЕ
ПОЛОЖЕНИЯСЬ

(П Е З Э)

VIII ГЛАВА
КОЧКАМОТНЕНЬ РЕЗУЛЬТАТОСТ ОПРЕДЕЛЕНИЯСЬ

76 статья. Помещениясонть, косо Участковой избирательной комиссияс ютавты вайгельтнень ловомань, вайгельтнень ловомсто ули праваст аштемс общественной организациятнень ды трудицятнень обществатнень пельде тенень специально уполномоченной представительтнень, истя жо печатень представительтнень.

77 статья. Участковой избирательной комиссияс, ящиктнень панжомадо мейле, максозь конвертнэнь числань сверяет ломантнень числань марто, конат участвовали голосованиясонть, ды сверкань результатнэнь сермадсынзе протоколс.

78 статья. Участковой избирательной комиссиянь председателесь панжи конвертнэнь ды Участковой избирательной комиссиянь весе члентнэнь пингстэ евтасынзе эрьва бюллетененть коряс голосованиянь результатнэнь.

79 статья. Депутаткс эрьва кандидатонть лангс комиссиянь секретаресь ды Участковой избирательной комиссиянь тенень уполномоченной члентнэ ветить счетной лист кавто экземплярсо.

80 статья. Бюллетентне лововить аволь видекс:

а) аволь установленной образецэнь ды цветэнь;

б) конверттэме эли аволь установленной образецэнь конвертсэ максозьтне;

в) кандидатнэнь количествантъ марто, конат кочкавикс депутатнэнь числадонть ламо.

81 статья. Бути лисить сомненият избирательной бюллетененть действительностензэ коряс—вопросонть решасы Участковой избирательной комиссиясь голосования вельде, мезесь тешставкшны протоколсо.

82 статья. Участковой избирательной комиссиясь аравтозь формань коряс сермады голосованиянь протокол 2 экземлярсо, конатнень подписывают Участковой избирательной комиссиянь весе члентнэ, сынст ютксо обязательна председателесь ды секретаресь.

83 статья. Участковой избирательной комиссиянть голосованиянь протоколсонзо должен улемс невтезь:

а) вайгелень максомантъ ушодомань ды прядомань шкась;

б) зяро избирательтнеде, конат максызь вайгелест избирательтнень списканть коряс;

в) зяро избирательтнеде, конат максызь вайгелест „голосованиянь права лангс удостоверениятнень" коряс;

г) зяро максозь конвертнэде;

д) заявлениятнень ды пеняцямотнень нурькине изложениясь, конат максозь Участковой избирательной комиссиянтень, ды Участковой избирательной комиссиянть ендо примазь решениятне;

е) эрьва кандидатонть коряс вайгельтнень ловомань результатнэ.

84 статья. Вайгельтнень ловомантъ прядомадо мейле ды протоколонть сермадомадо мейле, комиссиянь председателесь являвтсынзе голосованиянь результатнэнь комиссиянть весе члентнэнь пингстэ.

85 статья. Голосованиянь протоколонь вейке экземплярось, конань сермадызе Участковой избирательной комиссиясь, РСФСР-нь Верховной Советэнь депутатокс кандидатнэнь лангс счетной листнэнь кавонест экземпляртнэнь марто вейсэ нарочной марто 24 часонь перть кучови РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссияс.

86 статья. Кочкамонь весе бюллетеньтне (башка действительнойтне ды башка аволь действительнойкс ловозьтне) должны улемс опечатанойть Участковой избирательной комиссиянть печатьсэ ды голосованиянь протоколонь омбоце экземпляронть ды печатенть марто вейсэ Участковой избирательной комиссиянь председателесь должен максомс ванстомо: ошт нэсэ—трудицянь депутатнэнь ошонь Советнэнень, районной деления марто ошт нэсэ жо—трудицянь депутатнэнь районной Советнэнень, велень таркатнесэ—трудицянь депутатнэнь районной Советнэнень.

87 статья. Трудицянь депутатнэнь Советнэнь лангс путови обязанность ванстомс кочкамонь бюллетеньтнень соответствующей округонть пельде депутатонть мандатонзо РСФСР-нь Верховной Советсэ кемекстамонь шкантъ самс.

88 статья. РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиясь теи вайгельтнень ловома протоколтнэнь основанияст коряс, конатнень макстнесызь Участковой избирательной комиссиятне.

89 статья. Помещениясонть, косо Окружной избирательной комиссиясь ютавты вайгельтнень ловома, вайгельтнень ловомантъ пингстэ ули праваст улемс общественной организациятнень ды трудицятнень обществатнень ендо тенень уполномоченной представительтнень ды истя жо печатень представительтнень.

90 статья. Эрьва кандидатонть лангс Окружной избирательной комиссиясь вети кавто экземплярсо счетной лист, конаньсэ тешставкшны вайгельтнень количествась, конатнень получинзе депутатокс эрьва кандидатось.

91 статья. Окружной избирательной комиссиясь сермады голосованиянь протокол кавто экземплярсо, конатнень подписывают Окружной избирательной комиссиянь весе члентнэ, сынст ютксо обязательна председателесь ды секретаресь.

92 статья. Окружной избирательной комиссиянть протоколсонзо должен улемс невтезь:

а) округкантъ весе избирательтнень общей числась;

б) избирательтнень общей числась, конат примасть участия голосованиясонть;

в) зяро вайгельтнеде максозь депутатокс эрьва кандидатонть кис;

г) заявлениятнень ды пеняцямотнень нурькинестэ изложениясь, конат максозь Окружной избирательной комиссиянтень, ды Окружной избирательной комиссиянть примазь решениятне.

93 статья. Вайгельтнень ловомантъ прядомадо мейле 24 часонь ютамодо аволь седе позда РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиянь председателесь обязан нарочной вельде кучомс Центральной избирательной комиссияс запечатаннойстэ протоколонь васень экземпляронть ды мартонзо путозь счетной листтнэнь.

94 статья. РСФСР-нь Верховной Советэнь депутатокс кандидатось, кона получась вайгельтнень абсолютной большинства, лиякс меремс пеледе ламост весе вайгельтнень, конат максозь округкантъ ды ловозь действительнойкс, ловови кочказекс.

95 статья. Протоколонть подписаниядо мейле, РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиянь председателесь яволявтсынзе кочкамонь результатнэнь ды РСФСР-нь Верховной Советс депутаткс кочказь кандидатонтень максы кочкамодо удостоверения.

96 статья. Бути кандидатнэстэ вейкеськак эзь получа вайгельтнень абсолютной большинства, соответствующей Окружной избирательной комиссиясь тешксты теде протоколсонть башка ды пачти куля Центральной избирательной комиссияс ды теке шкастонть жо яволявты перебаллотировка кавто кандидатнэнь, конат получасть сехте ламо вайгельть, ды истяжо назначи перебаллотировкань чинть кочкамотнень васенце туронть ютамодо мейле кавто недлядо аволь седе позда срокс.

97 статья. Бути округкантъ максозь весе вайгельтнеде ули кочкицятнень пеледест аламо, конатнень ули те округкантъ голосовамонь праваст, РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнень коряс Окружной избирательной комиссиясь тешксты тень коряс протоколсонть башка ды сеске жо пачти куля Центральной избирательной комиссияс, теке марто те случайстэнть Центральной избирательной комиссиясь назначи од кочкамот васенце кочкамотнеде мейле кавто недлядо аволь седе позда срокс.

98 статья. Депутаткс кандидатнэнь перебаллотировкась, истя жо кода аволь действительнойкс ловозьтнень таркас од кочкамотне, ютавтовить кочкицянь спискатнень коряс, конань сермадызь васенце кочкамотнень туртов, „РСФСР-нь Верховной Советс кочкамотнеде те Положениянть" марто полной соответствиясо.

99 статья. РСФСР-нь Верховной Советэнь составстонть депутатонть выбытиянзо случайстэ РСФСР-нь Верховной Советэнь Президиумось кавто недлянь срокстo соответствующей избирательной округсонть аравты од депутатонь кочкамонь срок, но РСФСР-нь Верховной Советэнь составсто депутатонть выбытиядонзо мейле 2 ковонь срокто аволь позда.

100 статья. Эрьвась, кие насилиясо, манчемасо, угрозасо эли подкупсо карми мешамо РСФСР-нь гражданинэнтень РСФСР-нь Верховной Советс кочкамонь ды улемс кочказекс сонзэ праватнень тевс ютавтомасонть,—карается свободань лишениясо 2 иень срокс.

101 статья. Советэнь должностной ломанесь эли избирательной комиссиянь членэсь, конат тейсть кочкамонь документнэнь подделка эли вайгельтнень заведома аволь правильной ловома—караются свободань лишениясо 3 иень срокс.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэнь Председателесь М. КАЛИНИН.

Всероссийской Центральной Исполнительной Комитетэнь Секретарентъ кис ВЦИК-нь Президиумонь Членэсь А. АРТЮХИНА.

ВКП(б)-нь Центральной Комитетэнть ды СССР-нь Народной Комиссартнэнь Советэнть приветствияст Емельян Ярославский ялгантень

Тонеть 60 иень топодемантъ чистэнть ВКП(б)-нь Центральной Комитетэсь ды ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэсь кучить Тонеть—Ленинэнь гвардиясто сыре большевикентень, минек партиянь преданной роботникентень, робочей классонь ды крестьянстванть тевенть кис активной борецэнтень—покш поздоровт.

ВКП(б)-нь Центральной Комитетэсь ды ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэсь желают Тонеть ламо иень плодотворной робота партиянть ды социалистической родинантъ лезэс.

ВКП(б)-нь ЦЕНТРАЛЬНОЙ КОМИТЕТЭСЬ.
СССР-нь НАРОДНОЙ КОМИССАРТНЭНЬ СОВЕТЭСЬ.

СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть указозо Ленинэнь Орденсэ Емельян Ярославский ялгантъ награждениядо

Емельян Ярославский ялгантень 60 иень топодемантъ кувалт ды робочей классонть ды крестьянстванть икеле сонзэ революционной заслуганзо ловозь, наградить Емельян Ярославский ялгантъ Ленинэнь Орденсэ.

СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть председателесь М. КАЛИНИН.

СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть секретаресь А. ГОРКИН.

Москов, Кремль. 1938 иень февралень 17 чи.

Ответ. редакторонть кис В. ВОДЯСОВ.

Редак. адресэзэ: г. Саранск, Володарская, 34. тел. № 21. Уп. Главлит № Г—21. Зак. № 872. Тираж 4046. г. Саранск, тип. „Красный Октябрь"